



S4500

**Insert
Additif
Adición**

Power Systems

ELECTRIC GENERATOR - GROUPE ELECTROGENE - GENERADOR ELECTRICO



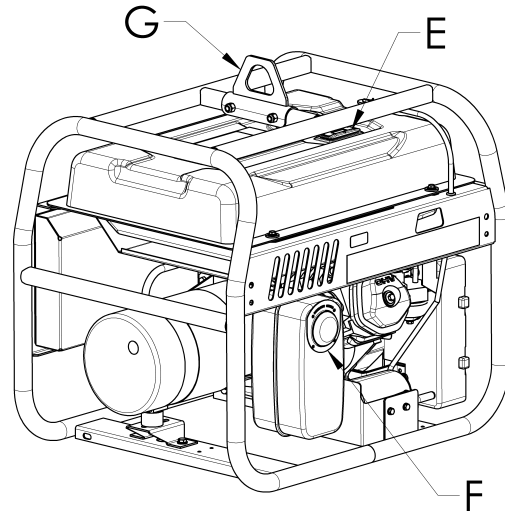
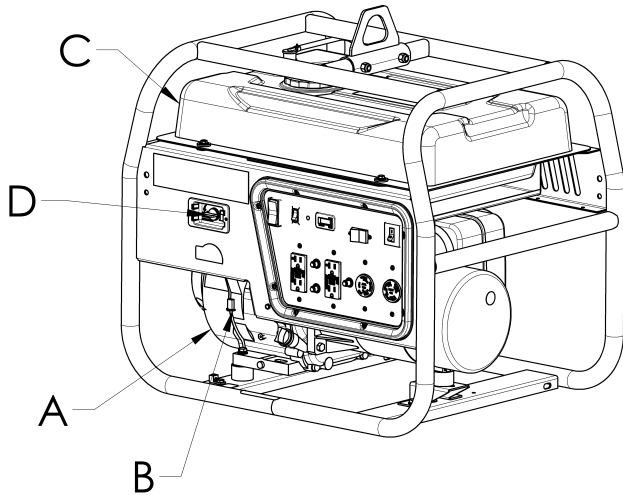
IMPORTANT – Please make certain that persons who are to use this equipment thoroughly read and understand these instructions and any additional instructions provided prior to operation.

IMPORTANT - Prière de vous assurer que les personnes destinées à utiliser cet appareil ont pris soin d'en lire et d'en comprendre le mode d'emploi ou les directives avant de le mettre en marche.

IMPORTANTE. Asegúrese que las personas que utilizarán este equipo lean y entiendan completamente estas instrucciones y cualquier instrucción adicional proporcionada antes del funcionamiento.

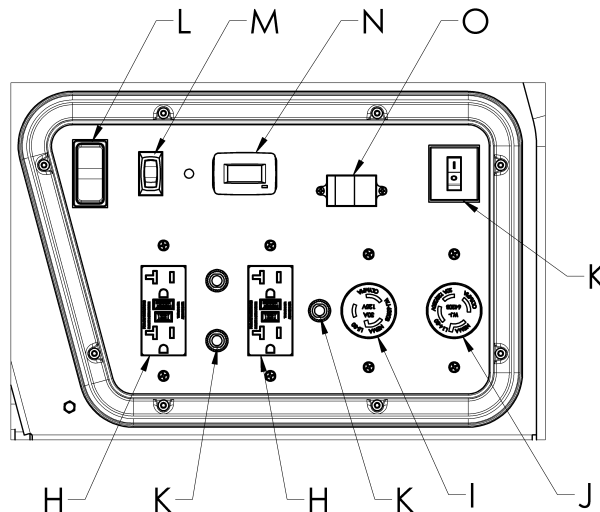
GENERATOR FEATURES

- | | |
|---|---|
| <p>A. 270 cc Honda OHV engine</p> <p>B. Low oil sensor</p> <p>C. 7 gallon metal fuel tank</p> <p>D. Fuel shut-off valve</p> | <p>E. Fuel gauge</p> <p>F. Spark arrester</p> <p>G. Lifting hook</p> |
|---|---|



CONTROL PANEL

- | | |
|--|--|
| <p>H. NEMA 5-20R 125V - 20A GFCI Receptacle</p> <p>I. NEMA L5-30R 125V - 30A Receptacle</p> <p>J. NEMA L14-20R 125/250V - 20A Receptacle</p> <p>K. Circuit Breakers</p> <p>L. Engine On/Off Switch</p> <p>M. Idle Control Switch</p> | <p>N. Digital Hour Meter</p> <ul style="list-style-type: none"> • Press and release mode button to toggle between Total Timer and Timer 1 (TMR1). • Total Timer displays and records the total hours your generator has run. Total Timer is not resettable. • Timer 1 can be used to track operating hours for service intervals. Timer 1 is resettable by holding the mode button down for 3 seconds while TMR1 is displayed. <p>O. Voltage Selector Switch</p> |
|--|--|



CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES DU GROUPE ELECTROGENE

- A. Moteur 270 cc Honda OHV
- B. Détecteur de bas niveau d'huile
- C. Réservoir de carburant en métal d'une contenance de 26.5 litres (7 gallons)
- D. Arrêt du carburant
- E. Jauge de carburant
- F. Pare-étincelles
- G. Barre de levage

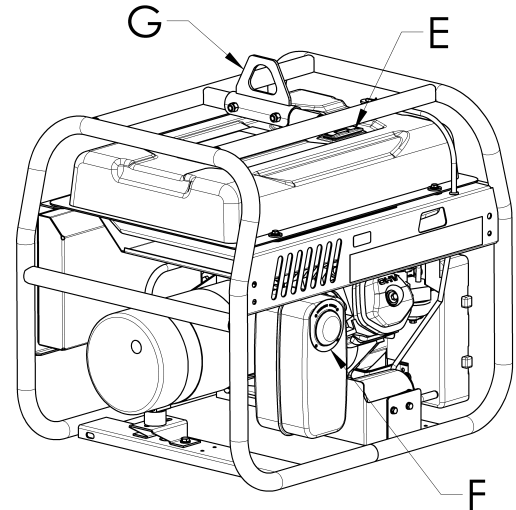
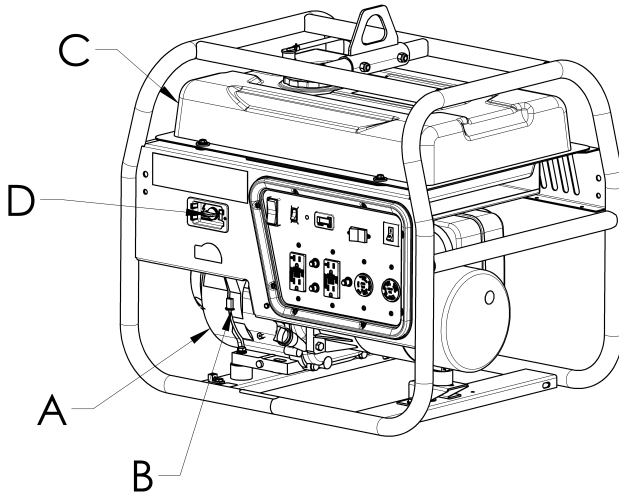
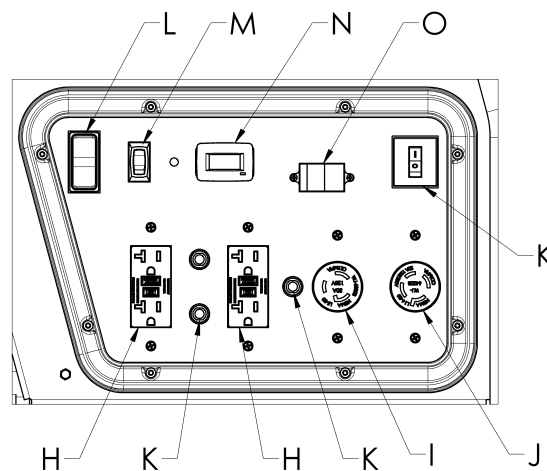


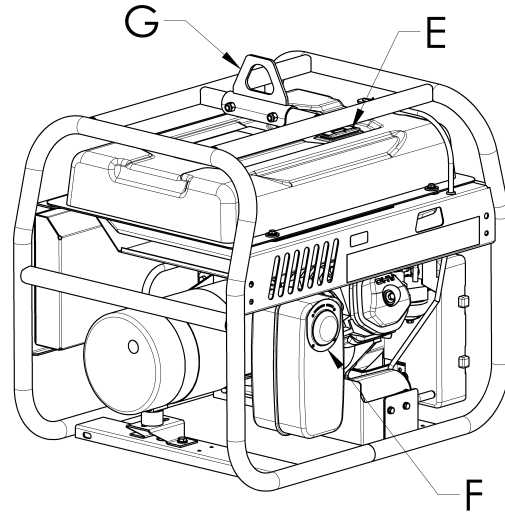
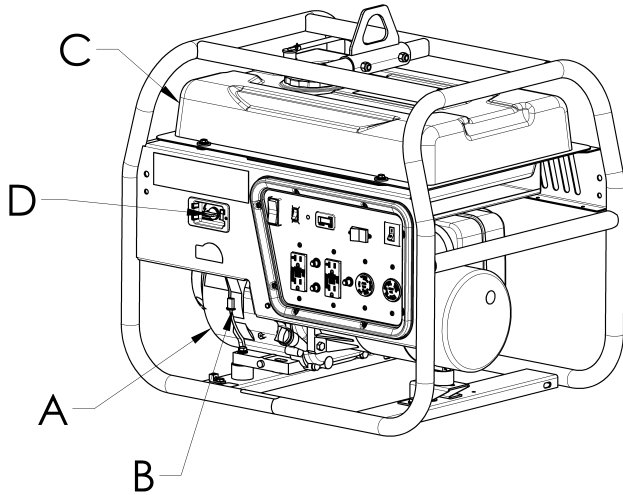
TABLEAU DE COMMANDE

- H. NEMA 5-20R 125V - 20A Boîtier l'interrupteur de circuit en cas de fuite à la terre (GFCI)
- I. NEMA L5-30R 125V - 30A Prise
- J. NEMA L14-20R 125/250V - 20A Prise
- K. Disjoncteurs
- L. Commutateur On/Off (Sur/De) du moteur
- M. Interrupteur de la commande de ralenti
- N. Horomètre numérique
 - La presse et le bouton de mode de relâchement pour basculer entre **Minuteur Total** et **Minuteur 1 (TMR1)**.
 - Le **Minuteur Total** affiche et enregistre les heures totales que votre générateur a courue. Le **Minuteur Total** n'est pas capable de remettre à l'état initial.
 - Le **Minuteur 1** peut être utilisé pour traquer des heures opérantes pour les intervalles de service. Le **Minuteur 1** peut remettre à l'état initial en enfonçant le bouton de mode pour de 3 seconde pendant que **TMR1** est affiché.
- O. Commutateur de sélection de voltage



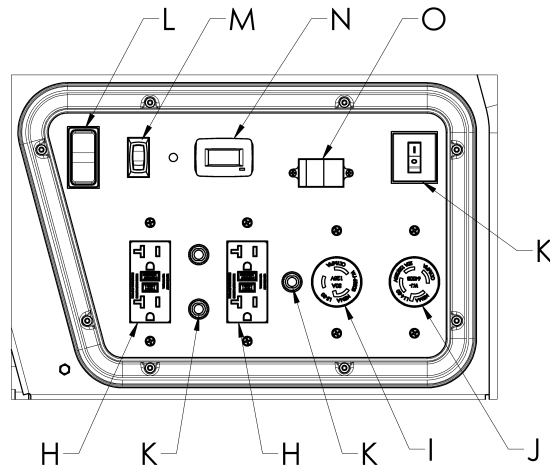
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DEL GENERADOR

- A. Motor 270 cc Honda OHV
- B. El sensor del nivel bajo de aceite
- C. Tanque de metal de combustible con capacidad de 26.5 litros (7 galones)
- D. Corte de combustible
- E. Indicador de combustible
- F. Apagachispas
- G. Gancho para levantar



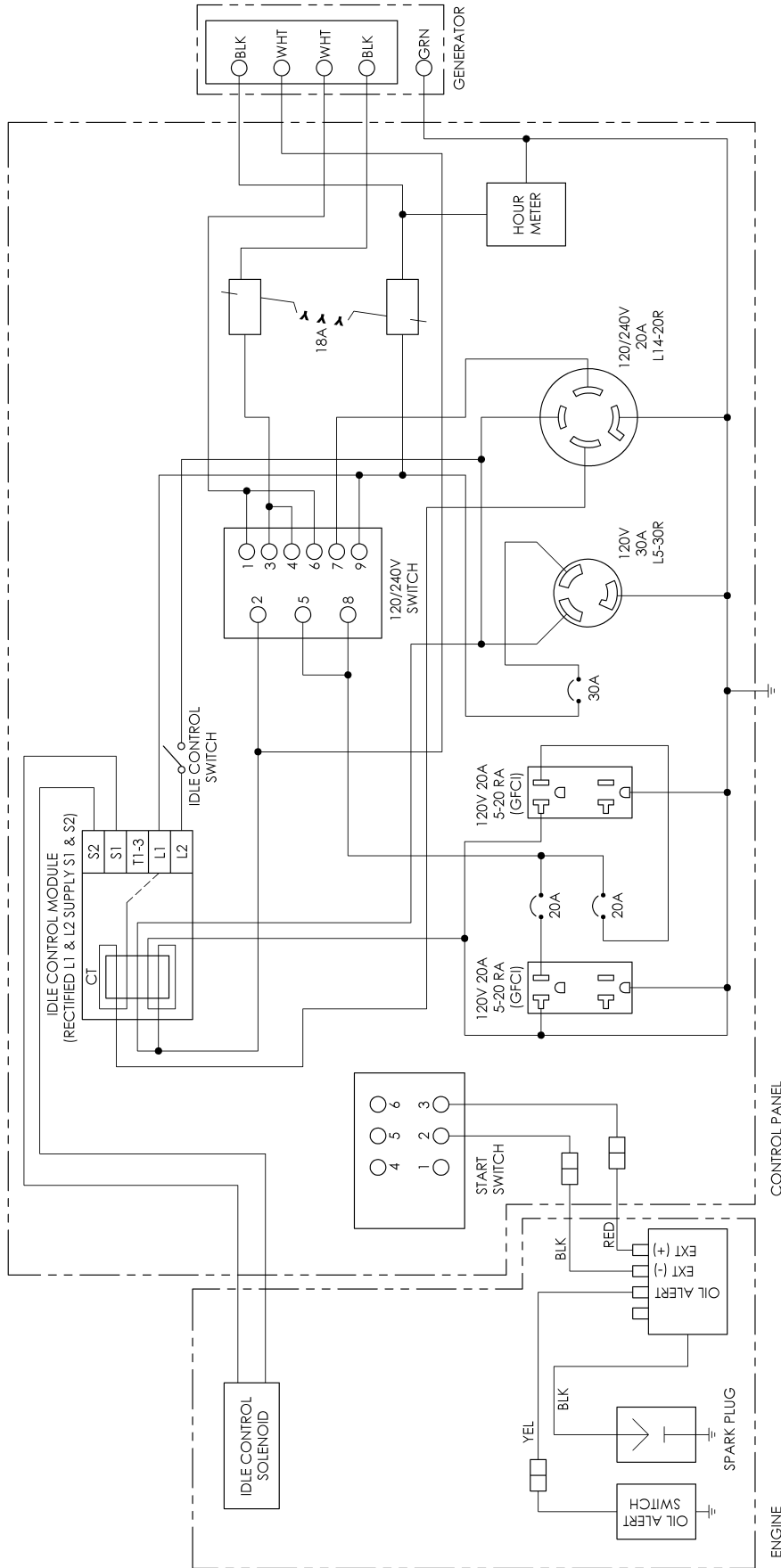
PANEL DE CONTROL

- H. NEMA 5-20R 125V - 20A Tomacorriente (GFCI)
- I. NEMA L5-30R 125V - 30A Receptáculo
- J. NEMA L14-20R 125/250V - 20A Receptáculo
- K. Cortacircuitos
- L. El motor On/Off (En/De) Interruptor
- M. Llave de control de marcha en vacío
- N. Contador horario digital
 - La prensa y el botón del modo de la liberación para bascular entre **Reloj Totales** y **Reloj 1** (TMR1).
 - El **Reloj Totales** demuestra y registra las horas totales que su generador ha corrido. El **Reloj Totales** no puede reponer.
 - El **Reloj 1** puede ser utilizado para rastrear horas operadoras para intervalos de servicio. El **Reloj 1** puede reponer teniendo el botón del modo abajo por 3 segundos mientras **TMR1** es demostrado.
- O. Selector de voltaje

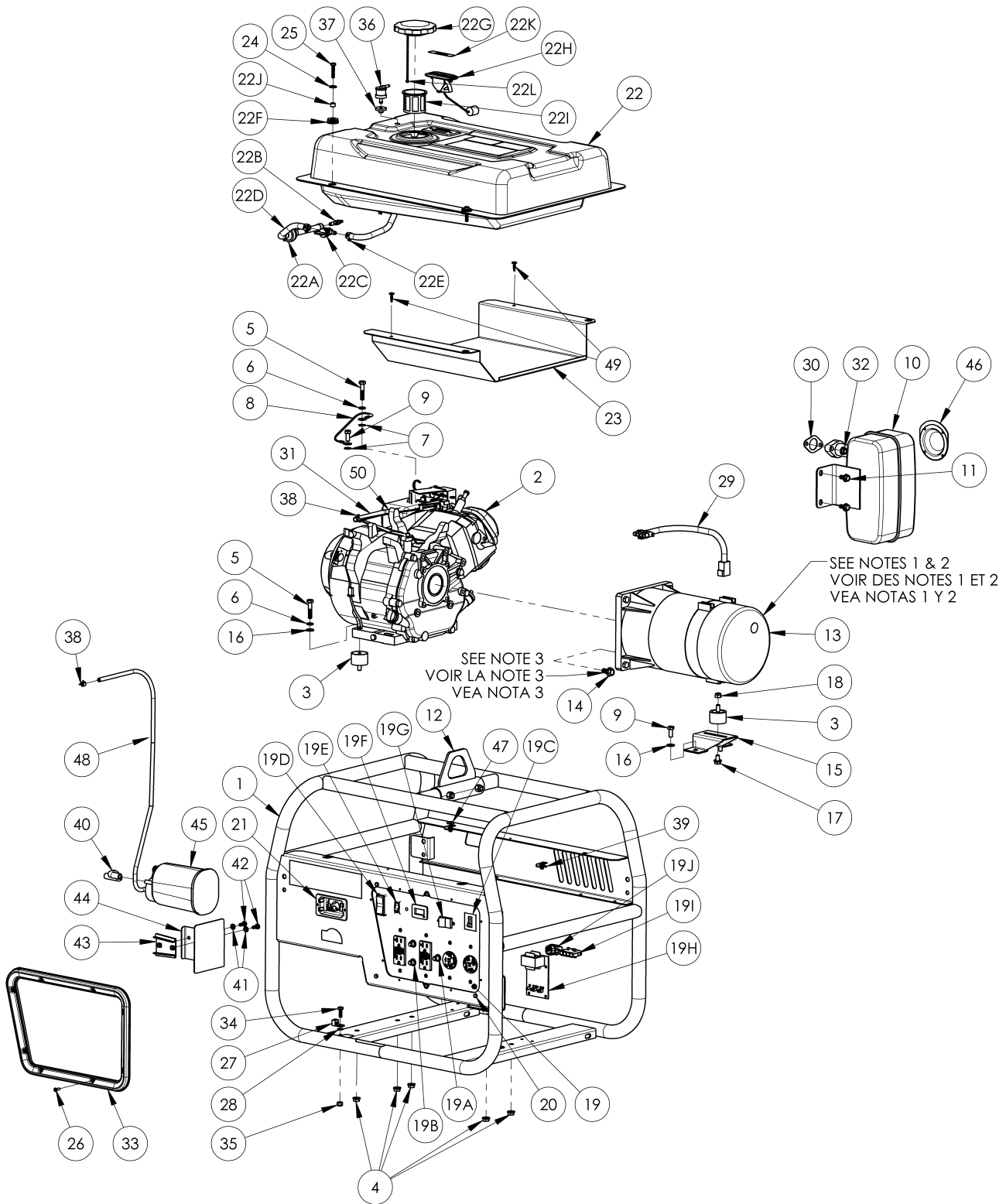


S4500 WIRING SCHEMATIC / SCHÉMA ÉLECTRIQUE D'INSTALLATION / ALAMBRADO ESQUEMATICO

NOTE: NEUTRAL BONDED TO FRAME



PARTS DRAWING / SCHEMA DES PIÈCES / DIAGRAMA DE PIEZAS



TORQUE / TORSION / TORSIÓN:

- 1. ROTOR BOLT / BOULON DE ROTOR / PERNO DE ROTOR: 8-17 FT LB (10.8-23 N•m)
- 2. STATOR BOLTS / BOULON DE STATOR / PERNOS DE ESTATOR: 5-9 FT LB (6.8-12.2 N•m)
- 3. ADAPTOR BOLTS / BOULONS D'ADAPTEUR / PERNOS DE ADAPTADOR: 30-50 FT LB (40.7-67.8 N•m)

PD422MHI001

PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / LISTA DE PIEZAS

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTY
1	0069993	Carrier, assembly	Ensemble transport	Transportador, conjunto	1
2	Note A	Engine 270 cc Honda OHV	Moteur 270 cc Honda	Motor 270 cc Honda	1
3	0051094	Isolator	Sectionneur	Aislador	3
4	0057254	Nut, hex flg 5/16-18	Écrous 5/16-18	Tuerca 5/16-18	5
5	Note B	Bolt, 5/16-18 x 1.50	Boulon	Perno	2
6	Note B	Washer, lock 5/16	Contre-écrou 5/16	Arandela, de cierre 5/16	2
7	Note B	Washer, star external 5/16	Rondelle à dents externa 5/16	Arandela, estrella 5/16	2
8	0049224	Assembly, ground wire	Ensemble fil de masse tressé a tierra	Conjunto, cable trenzado	1
9	Note B	Bolt, hex 5/16-18 x 3/4	Boulon, tête hex 5/16-18 x 3/4	Perno	3
10	0067844	Muffler	Silencieux	Silenciador	1
11	0000901.01	Bolt whz 5/16-24 x .63	Boulon	Perno	2
12	0069860	Assembly, lifthook	Ensemble de barre de levage	Conjunto de gancho para levantar	1
13	AMM4900RB0000Y	Alternator Mecc Alte	Alternateur Mecc Alte	Alternador Mecc Alte	1
14	0000919.01	Bolt whz 3/8-16 x .75	Boulon	Perno	4
15	0067695	Bracket, stator	Support de stator	Soporte del estator	1
16	Note B	Washer, flat 5/16	Rondelle plate 5/16	Arandela, plana 5/16	3
17	0049279	Bolt whz 5/16-18 x .50	Boulon	Perno	1
18	0048736	Nut, nyloc 5/16-18	Écrous nyloc 5/16-18	Tuerca, nyloc 5/16-18	1
19	0069237	Panel, wired	Tableau complet câblé	Panel, cabeado completo	1
19A	0049382	Circuit Breaker 30 amp	Disjoncteurs 30 amp	Cortacircuitos 30 amp	1
19B	0049071	Circuit Breaker 20 amp	Disjoncteurs 20 amp	Cortacircuitos 20 amp	2
19C	0069110	Circuit Breaker 18 amp dual	Disjoncteurs 18 amp double	Cortacircuitos 18 amp doble	1
19D	0067814	Switch, On/Off DPDT	Interrupteur	Interruptor	1
19E	0050298	Switch, Rocker	Interrupteur	Interruptor	1
19F	0069300	Hour meter	Horomètre	Contador Horario	1
19G	0069041	Switch, Rocker 120V full power	Interrupteur	Interruptor	1
19H	0069027	Idle control module	Module de commande du ralenti	Módulo, control en vacío	1
19I	0062797	Connector, panel	Connecteur, tableau	Conector, panel	1
19J	0067515	Strain relief	Réducteur de tension	Protección contra tirones	1
20	0055323	Screw HH #10 x .50	Vis	Tornillo	4
21	0067645	Insert, fuel valve holder	Insertion de soupape	Adición de válvula	1
22	0069858	Fuel tank assembly (includes 22A-22L)	Ensemble de réservoir (includ 22A-22L)	Conjunto tanque (incluye 22A-22L)	1
22A	0047790	Fuel filter	Filtre à carburant	Filtro de combustible	1
22B	0064306	Connector 1/4 barb x 3/16 barb	Connecteur	Conector	1
22C	0049920	Fuel shut off	Robinet de carburant	Válvula de combustible	1
22D	1130634480	Fuel hose	Flexible de carburant	Manguera de combustible	1
22E	0035857	Clamp, Hose	Crampon, tuyau	Abrazadera, manguera	6
22F	0061877	Grommet	Oeillet	Arandela de cabo	4
22G	0068689	Fuel Cap	Capuchon	Tapa de combustible	1
22H	0068722	Fuel gauge/screws	Jauge de carburant/vis	Indicador de combustible/tornillos	1
22I	0061942	Fuel filter	Filtre à carburant	Filtro de combustible	1
22J	0066072	Insert mount	Insertion	Inserto	4
22K	0066076	Decal, fuel gauge	Décalcomanie de jauge	Calcomanía de indicador	1
22L	0066090	Ring, chain attachment	Anneau	Anillo	1
23	0069856	Shield, heat	Écran de chaleur	Pantalla para el calor	1
24	Note B	Washer, flat 1/4 blk	Rondelle plate 1/4	Arandela, plana 1/4	4
25	0068939	Screw M6-1.0 x 30mm	Vis M6-1.0 x 30mm	Tornillo M6-1.0 x 30mm	4
26	0067855	Screw #8-18 x .50 Torx	Vis	Tornillo	8
27	0008854	Lug, ground	Oeillet de mise à la terre	Terminal, tierra	1
28	Note B	Washer, star external 1/4	Rondelle à dents externa 1/4	Arandela, estrella 1/4	1
29	0067752	Harness, alternator to panel	Harnais	Arreos	1
30	0063362	Gasket	Joint	Empaquetadura	1
31	1130635630	Fuel hose 7"	Flexible de carburant 7 po	Manguera de combustible 7 pulg	1
32	0061393	Nut whz 8mm	Écrous 8mm	Tuerca 8mm	2
33	0067848	Bezel, control panel	Panneau	Anillo	1
34	Note B	Bolt, 1/4-20 x .75	Boulon	Perno	1
35	0040832	Nut, nyloc 1/4-20	Écrous nyloc 1/4-20	Tuerca, nyloc 1/4-20	1
36	0067767	Valve, rollover	Soupape	Válvula	1
37	0065127	Bushing, valve	Bague	Buje	1
38	0050859	Clamp, Hose	Crampon, tuyau	Abrazadera, manguera	2
39	0068752	Clip U M6-1.0	Attache M6-1.0	Presilla M6-1.0	4
40	1130688810	Fuel hose 10"	Flexible de carburant 10 po	Manguera de combustible 10 pulg	1
41	Note B	Washer, lock 1/4	Contre-écrou 1/4	Arandela, de cierre 1/4	2
42	0068747	Bolt HH M6 x 14	Boulon M6 x 14	Perno M6 x 14	2
43	0068728	Bracket, carbon canister	Support	Soporte	1
44	0069026	Shield, carbon canister	Écran	Pantalla	1
45	0068720	Carbon Canister	Cartouche de carbone	Canastillo de carbón	1

PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / LISTA DE PIEZAS

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTY
46	0066808	Spark arrester	Pare-étincelles	Apagachispas	1
47	0066813	Grommet, 3/8 ID	Oeillet	Arandela de cabo	1
48	1130660180	Fuel hose 28.5"	Flexible de carburant 28.5 po	Manguera de combustible 28.5 pulg	1
49	0064138	Screw #10 x .75	Vis	Tornillo	2
50	0051101	Clamp, Hose	Crampon, tuyau	Abrazadera, manguera	1

Note A: Pramac America, LLC will not provide engines as replacement parts. Engines are covered through the engine manufacturer's warranty. Consult the accompanying engine manual or contact our service department for assistance.

Note B: These are standard parts available at your local hardware store.



WARNING: To avoid possible personal injury or equipment damage, a registered electrician or an authorized service representative should perform installation and all service. Under no circumstances should an unqualified person attempt to wire into a utility circuit.

Remarque A: Pramac America, LLC ne fournit pas de moteurs dans ses pièces détachées. Les moteurs sont couverts par la garantie du fabricant de moteurs. Consulter le manuel du moteur inclus ou contacter notre département de service après-vente pour toute assistance.

Remarque B: Ces pièces sont des pièces standard disponibles en quincaillerie.



AVERTISSEMENT: Pour éviter toute blessure personnelle ou dommage à l'équipement, l'installation et tout entretien devraient être effectués par un électricien qualifié ou un préposé au service autorisé. En aucun cas, une personne non-qualifiée ne devrait essayer de faire le raccord au circuit principal.

Nota A: Pramac America, LLC no proporcionará los motores como repuestos. Los motores están cubiertos por medio de la garantía del fabricante del motor. Consulte el manual adjunto del motor o comuníquese con nuestro departamento de servicio para recibir ayuda al respecto.

Nota B: Estas son piezas estándar disponibles en su ferretería local.



ADVERTENCIA: Para evitar posibles lesiones físicas o daños materiales, es necesario que la instalación y todo el servicio sea realizado por un electricista matriculado o representante de servicio autorizado. Bajo ninguna circunstancia debe permitirse que una persona que no está capacitada trate de manipular cables dentro del circuito de servicio eléctrico.



PRAMAC America
1300 Gresham Road
Marietta, GA 30062

www.pramac.com